

Dokumentdatum

Version

2025-02-04

1.0

# Handledning BessyMobileApp för Android

## Innehåll

Inledning.....	2
Installation.....	2
Inloggning.....	2
Synkronisera - hämta besiktningssformulär till mobil enhet.....	6
Besikta anläggning.....	12
Lista besiktningssformulär i PUNKT och UTSTRÄCKT.....	12
Besiktningssformulär .....	15
Besiktningsspunkter.....	15
Ej bedömd.....	17
Anläggningsinformation .....	18
Mätpunkt.....	19
Skapa anmärkning .....	19
Mätpunktsanmärkning.....	19
Bedömningsanmärkning.....	20
Felaktigt registrerad anmärkning .....	22
Bifoga filer .....	22
Bedömningsstöd.....	22
Stänga besiktningssformulär.....	24
Arkivera besiktningssformulär .....	24
Synkronisera – skicka in besiktningssformulär och anmärkningar .....	25
Uppdatering.....	25
Återställa BMA.....	26
Support.....	28
Ändringslogg.....	28

## Inledning

I denna handledning används fortsättningsvis förkortningen **BMA** för BessyMobile App.

## Installation

För att installera BMA på den mobila enheten så gäller följande systemkrav på mjukvara:

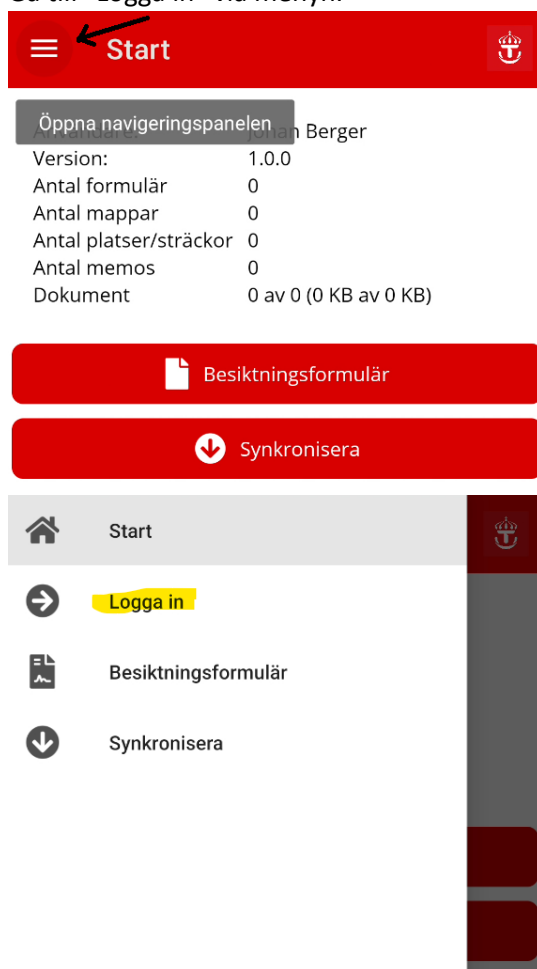
Operativsystem Android

- Minimikrav Android version 14
- Rekommenderade skärmstorlekar från 6" och uppåt



För att installera/uppdatera BMA så loggar man in på "Min sida" på Trafikverket och under systemet "BMA" klickar du sedan på "Till systemet". Klicka på länken till "Ladda ned BessyMobileApp". Följ sedan instruktionerna på sidan.

## Inloggning

1. Gå till "Logga in" via menyn.



2. Fyll i användarnamn och lösenord och tryck sedan på knappen "Logga in".

 **Logga in** 

Domän

Användarnamn

Lösenord

Visa lösenord

3. Ett sms skickas till din arbetstelefon med en kod som du lägger in i fältet som visas under "Lösenord" och tryck därefter på knappen "Skicka".

 **Logga in** 

Domän

Användarnamn

Lösenord

Visa lösenord

Skriv in den kod du har fått via sms och klicka sedan på Skicka

Logga in

Skicka

Om allt går bra och man har skrivit in all information korrekt så stängs inloggningsdialogen ner och man hamnar på startsidan där den inloggade användarens namn ska stå överst i listan.

The screenshot shows a red header bar with a hamburger menu icon on the left, the word "Start" in the center, and a crown icon on the right. Below the header, the user's name "Johan Berger" is displayed. A list of statistics follows: Version: 1.0.0, Antal formulär: 0, Antal mappar: 0, Antal platser/sträckor: 0, Antal memos: 0, and Dokument: 0 av 0 (0 KB av 0 KB). At the bottom, there are two red buttons: "Besiktningssformulär" with a document icon and "Synkronisera" with a download icon.

Användare:	Johan Berger
Version:	1.0.0
Antal formulär	0
Antal mappar	0
Antal platser/sträckor	0
Antal memos	0
Dokument	0 av 0 (0 KB av 0 KB)

Besiktningssformulär

Synkronisera

Om inloggning inte går bra kommer ett felmeddelande vad som gått fel.

## Byta Användare

BMA kan bara ha en användare per enhet. En ny användare kan bara logga in när enheten är tom på mappar med besiktningssformulär.

This screenshot is identical to the one above, showing the start page for user Johan Berger with the same statistics and buttons.

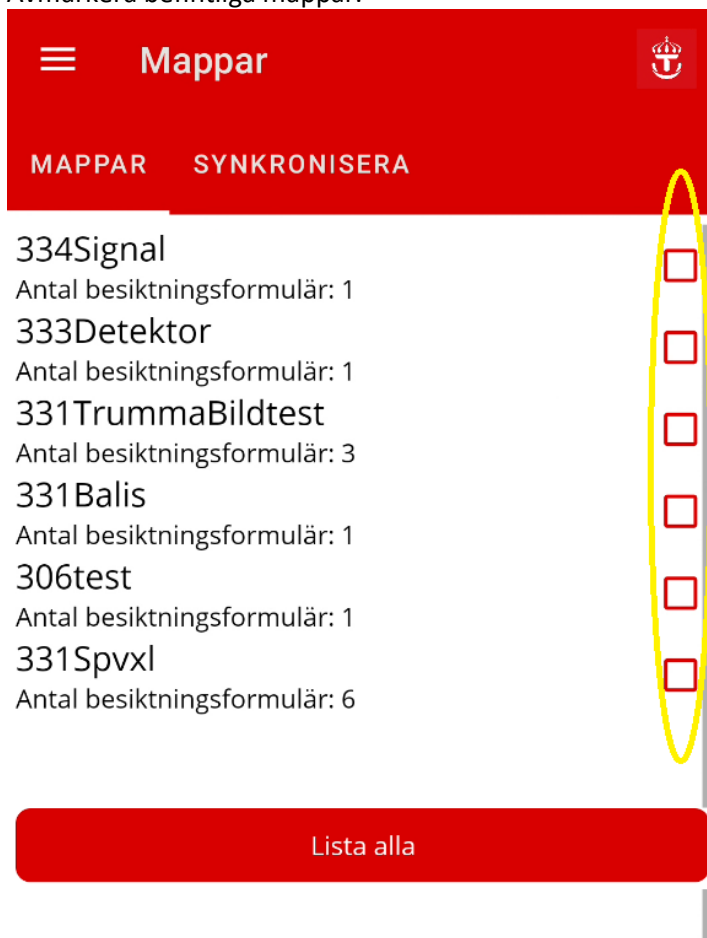
Användare:	Johan Berger
Version:	1.0.0
Antal formulär	0
Antal mappar	0
Antal platser/sträckor	0
Antal memos	0
Dokument	0 av 0 (0 KB av 0 KB)

Besiktningssformulär

Synkronisera

Om enheten inte är tom så behöver det åtgärdas först:

1. Avmarkera befintliga mappar.



Om de innehåller något påbörjat formulär så kommer inte mappen kunna tas bort förrän formuläret arkiveras av föregående användare eller att steg 2 görs enligt nedan.

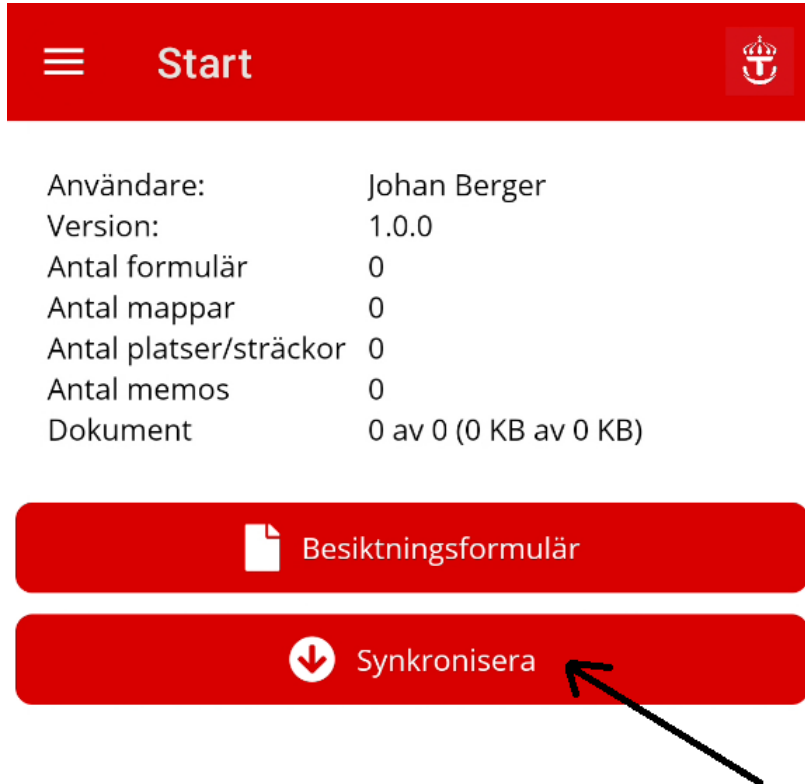
2. Återställ BMA helt vilket tömmer enheten på allt innehåll av mappar och besiktningsformulär. Se kapitlet "[Återställa BMA](#)" i handledningen. OBS att pågående oarkiverade besiktningsformulär och anmärkningar som inte är insynkade försvinner helt.

## Synkronisera - hämta besiktningsformulär till mobil enhet

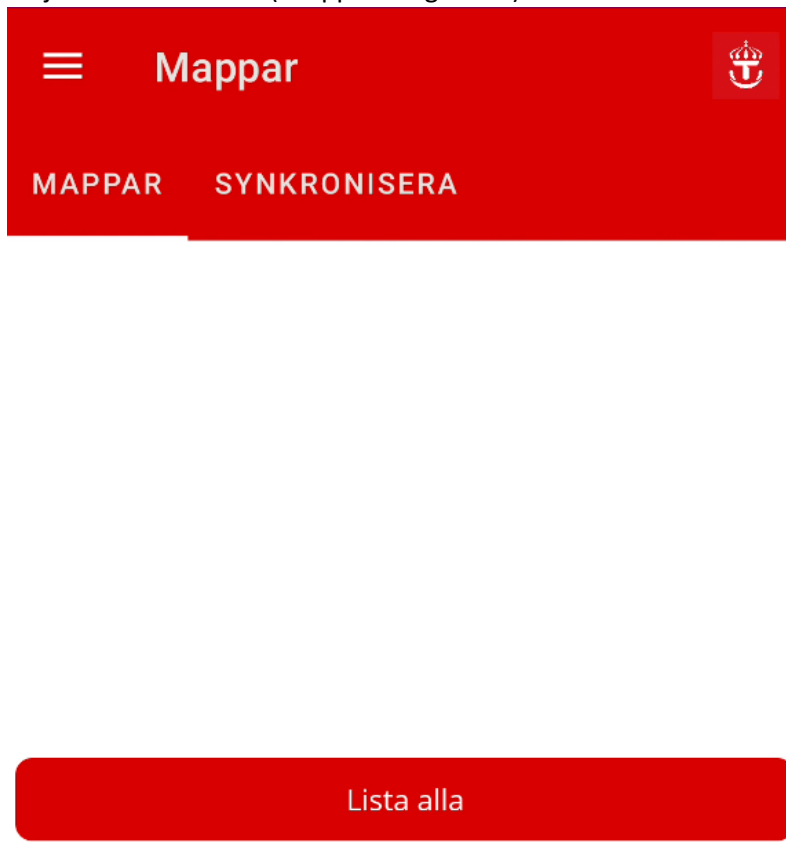
Förutsättning: Nya formulär är skapade i BessyPC.

Rekommendation är att skapa upp i ca en halvdags jobb per mapp.

1. På startsidan för BMA eller via menyn väljer man sedan *Synkronisera*.



2. Välj sedan "Lista alla" (knappen längst ned).



3. Välj de mappar som ska användas.

 **Mappar** 

MAPPAR SYNKRONISERA

331Balis	<input checked="" type="checkbox"/>
Antal besiktningssformulär: 1	
331Spvxl	<input checked="" type="checkbox"/>
Antal besiktningssformulär: 6	
306test	<input type="checkbox"/>
Antal besiktningssformulär: 1	
334Signal	<input type="checkbox"/>
Antal besiktningssformulär: 1	
331TrummaBildtest	<input type="checkbox"/>
Antal besiktningssformulär: 3	
333Detektor	<input type="checkbox"/>
Antal besiktningssformulär: 1	

[Lista alla](#)



4. Välj sedan fliken "Synkronisera" och klicka på knappen "Synkronisera" längst ned.

**Synkronisera**

MAPPAR SYNKRONISERA

**Resultat**

Antal hämtade 0  
Antal borttagna 0  
Antal felaktiga 0  
Antal fel 0  
Dokument 0 av 0 (0 KB av 0 KB)

Skicka endast

**Arbetsstatus**

Synkronisera

Avbryt

## 5. Om synkroniseringen gått bra visas texten "Synkronisering klar"

**Synkronisera**

MAPPAR SYNKRONISERA

**Resultat**

Antal hämtade 7  
 Antal borttagna 0  
 Antal felaktiga 0  
 Antal fel 0  
 Dokument 0 av 0 (0 KB av 0 KB)

Skicka endast

**Arbetsstatus**

Synkroniserar mapp 331Balis  
 Kontrollerar ändrade besiktningsformulär.  
 Hittade 0 förändrade besiktningsformulär.  
 Kontrollerar nya besiktningar.  
 Hämtar 1 nya besiktningar.

Synkroniserar mapp 331Spvxl  
 Kontrollerar ändrade besiktningsformulär.  
 Hittade 0 förändrade besiktningsformulär.  
 Kontrollerar nya besiktningar.  
 Hämtar 6 nya besiktningar.

Skickar noteringar.  
 Skickar loggfil.  
 Startar insändning av bifogade dokument i bakgrunden.  
 Synkroniseringen klar.

Synkronisera

Avbryt

Om synkroniseringen ej lyckats visas ett felmeddande.

Om man precis har startat upp BMA och inte loggat in så kommer man att hamna på inloggningssidan först, för att därefter komma till startsidan efter att en lyckad inloggning har skett.

När man avmarkerar en mapp som man inte längre vill använda så visas inte längre mappens formulär i listan för "Besiktningsformulär".

Om en mapp har ändrade besiktningar (d.v.s. besiktningar som har ändrats sedan den senaste synkroniseringen), så tas dessa inte bort utan de måste först synkroniseras in.

För att se nya mappar behöver man klicka på "Lista alla" och har man inte loggat in de senaste 30 minuterna så kommer man att få en inloggningsbild. När man valt mappar klickar man på fliken Synkronisera där man nu kan starta en synkronisering.

Enheten har en spegling (kopia) av alla besiktningssformulär som finns i de olika mappar som du just nu använder för att du skall kunna utföra besiktningar även där det inte finns täckning på mobilnätet.

BessyPC vet inte om att formulär är speglade till enheten och därför är det ytterst viktigt att man inte ändrar något i formulären i BessyPC innan man besiktat färdigt och sänt in allt ifrån BMA. Framför allt får man aldrig arkivera besiktningar gjorda med BMA ifrån BessyPC för då går det fel. **Gör alltid all arkivering från enheten så långt det är möjligt!**

Om ett formulär har blivit ändrat ifrån vanliga Bessy eller ifrån en annan enhet under tiden det har funnits i din enhet så får du en misslyckad insändning, BMA kommer att visa upp ett meddelande som säger att besiktningen har ändrats av en annan användare, besiktningssformuläret kommer därefter att tas bort från enheten.

När du startar en synkronisering händer följande

BMA kontrollerar om det finns någon besiktning från föregående synkronisering som inte har gått att sända in. Om en sådan finns så börjar BMA med att försöka sända in den besiktningen igen.

Övriga ändrade besiktningar läses och sänds in en i taget, om besiktning är arkiverad tas den bort ur enhet annars hämtas den om efter insändning.

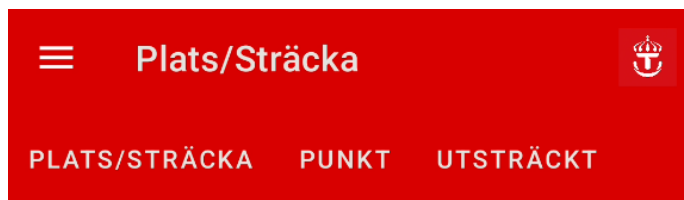
Varje prenumererad mapp jämförs i tur och ordning med samma mapp på servern, om formulär är nyare eller nytillkomna så hämtas dom till enheten och har dom tagits bort på servern så tas dom bort ur enheten.

Det är rekommenderat att synka ganska ofta när man jobbar t.ex. efter ett par besiktningar eller åtminstone ett par gånger på en halvdag så att man inte har så mycket som kan riskera att tappas om det skulle hända något med enheten.

Man kan aldrig förlora något som man gjort fram till senaste lyckade synkronisering för detta finns då lagrat på servern.

## Besikta anläggning

I listsidan för Besiktningsformulär finns tre olika flikar, på fliken *PLATS/STRÄCKA* väljer man först den plats/sträcka som man för närvarande tänker besikta och då fylls automatiskt flikarna för både punkt och utsträckta anläggningar med de besiktningar som finns i enheten.



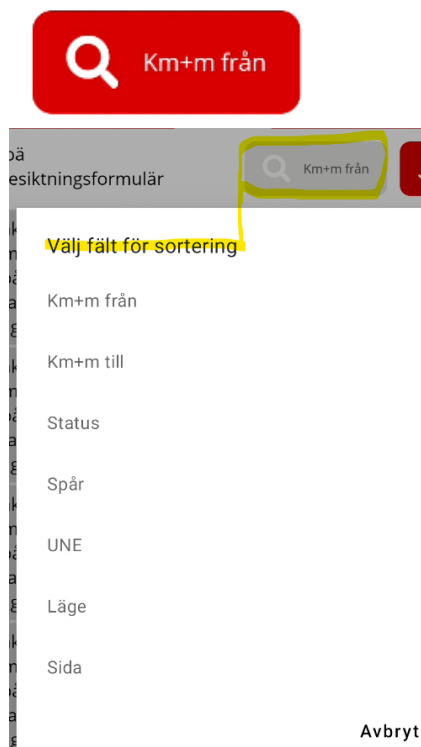
### Välj plats eller sträcka

Valen på denna flik avgör vilka besiktningsformulär du kan se på flikarna för Punkt och Utsträckt samt vilka noteringar som är synliga på fliken Notering.

- fgc
- rbä
- (avky) - (snb)

### Lista besiktningsformulär i PUNKT och UTSTRÄCKT

I respektive bild för punkt och utsträckta anläggningar kan man också välja sortering med hjälp av att klicka på sorteringknappen ovanför listan (Km+m från, Km+m till, Status, Spår, UNE, Läge, Sida).



Du kan även ändra ordningen A till Ö eller Ö till A med hjälp av knappen till höger om sorteringsknappen.



För att utföra en besiktning (eller påföra en ny anmärkning på en pågående besiktning) så klickar man på önskad besiktning i listan på flik PUNKT eller UTSTRÄCKT.

#### Punktobjekt

☰
Punkt

PLATS/STRÄCKA
PUNKT
UTSTRÄCKT

rbä  
Besiktningsformulär

🔍 Km+m från

↑↓

Säk - Balisgrupp/OT 650 -  
Km+m: 29+631 - 29+631  
Spår: mfj                      UNE: e1  
Status: Ej påbörjad (n)    Sida:  
Läge:

Säk - Balisgrupp/M 136 Kur 21  
Km+m: 29+872 - 29+872  
Spår: mfj                      UNE: e1  
Status: Ej påbörjad (n)    Sida:  
Läge:

Säk - Balisgrupp/M 123 Kur 21  
Km+m: 29+872 - 29+872  
Spår: mfi                      UNE: e1

## Utsträckta objekt

 **Utsträckt** 

PLATS/STRÄCKA   PUNKT   **UTSTRÄCKT**

fgc  
Besiktningsformulär

 Km+m från 


Säk - Räl/räl  
Km+m: 163+874 - 163+917  
Spår: 139-140      UNE:  
Status: Pågående (p)   Sida:  
Läge:

Säk - Räl/räl  
Km+m: 163+926 - 167+569  
Spår: 11      UNE: e1  
Status: Ej påbörjad (n)   Sida:  
Läge:

Säk - Räl/räl  
Km+m: 167+277 - 167+366  
Spår: 4      UNE:

## Besiktningssformulär

När man klickar på en besiktning så öppnas formuläret och visar besiktningsspunkterna.

←
**Besiktningssformulär**


### Säk - Räl/räl

Anläggningsinfo

Slirsår
Radera
Redigera

● Räl h
 Ej Bedömd
Ny anmärkning

**i** Skyddsräk. Eget formulär f.o.m. 2024
 Öppna

**i** Gaturäl
 Öppna

● Gaturäl v
 Ej Bedömd
Ny anmärkning

● Gaturäl h
 Ej Bedömd
Ny anmärkning

Arkivera
Stäng

## Besiktningsspunkter

**i** = Informationspunkt


● = Bedömningspunkt

✕ = Mätpunkt


I trädvyn med besiktningsspunkter kan man se bedömningspunkter och eventuella mätpunkter i

formuläret. På mätpunkter visas också ev. ifyllda mätvärden och om dom är felaktiga samt om de är åtgärdade eller inte.

Om det skapats en anmärkning så visas den under respektive bedömningspunkt som då blir röd.

 = Anmärkning på en bedömningspunkt

Ett mätvärde som är utanför sina gränser har en röd symbol framför Mätkod

 = Anmärkning på en mätpunkt

Ett mätvärde som är utanför sina gränser och har ett U framför så är det också åtgärdat.

 Mätkod i  

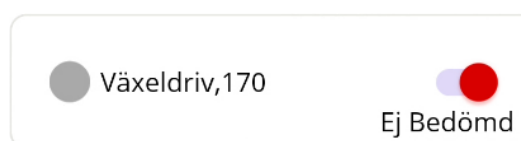


## Ej bedömd

Man kan om man så vill välja att sätta besiktningpunkter som "Ej bedömd". För att göra det så klickar man på knappen [Ej bedömd]. När man gör detta så får man upp en dialog där man kan skriva in en notering.



När man klickar på [Spara] så kommer man tillbaka till besiktningsskärmsformatet och besiktningpunkten kommer att vara utgråad dvs är då satt som Ej Bedömd.



Om man väljer att stå på en gruppunkt (d.v.s. en grå mapp) så kommer samtliga besiktningpunkter under denna att sättas till "Ej bedömd".



## Anläggningsinformation

Klicka på knappen [*Anläggningsinformation*] högst upp i formuläret så kan man se information om den anläggning som den öppnade besiktningen gäller. Här kan man även ändra på värdet för *LägesInfo* genom att skriva in önskad lägesbeskrivning i fältet. Har man gjort ändringar här så sparas detta när man går tillbaka till *Besiktningssformulär*.



### Säk - Räl/räl

#### Namn    Värde

Titel	Säk - Räl/räl
Benämning	räl
Undertyp	? 0
Besklass	B1
Status	Pågående
Bandel från	313
PLsign från	fgc
PLsign till	fgc
Km+m från	163 + 874
Km+m till	163 + 917
Spår	139-140
Une-spår	
Avstränd sida	

Lägesinfo


---

Mapp    313räl

## Mätpunkt

För att registrera eller ändra på en mätpunkt ställer man markören på mätpunkten och skriver in värdet och klickar Klar/Enter då hamnar markören på nästa mätpunkt om värdet ligger inom godkända toleranser annars öppnas dialogruta för att ange en anmärkning.

För att ändra på en mätpunkt ställer man markören på mätpunkten och ändrar värdet alternativt trycker på knappen [Öppna] och då visas en ny dialog för att redigera Värde.

← **Mätpunkt** 

### Mätkod h

Värde	<b>Redigera</b>
Prioritet	<b>Välj</b>
Åtgärdsdatum	
Åtgärdad	Nej <input type="checkbox"/>
Notering	<b>Redigera</b>
Ofeila-id	<b>Redigera</b>

**Spara** **Avbryt**

[Skapa anmärkning](#)

[Mätpunktsanmärkning](#)

Mätpunkter är obligatoriska att behandla.

Om registrerat mätvärde avviker från min, norm och maxvärdet så måste en anmärkning skapas. Fälten *Värde*, *Prio*, *Åtgärdsdatum* samt vid förekommande fall *Notering* behöver fyllas i. När *Prio* anges så får man automatiskt ett förslag på åtgärdsdatum framräknat och ifyllt.

En obehandlad mätpunkt har en gul ikon.



När mätpunkten är ifylld och värdet ligger inom krävda gränsvärden så får den en grön ikon.



Om det värdet är utanför krävda gränsvärden måste en anmärkning skapas och den får en röd ikon.



Om man har valt att sätta punkten till "Ej bedömd" så får den en grå ikon.



### Bedömningsanmärkning

En ny anmärkning på en bedömningspunkt skapar man genom att trycka på knappen [Ny anmärkning] till höger om bedömningspunkten. En ny dialog öppnas för en bedömningsanmärkning där obligatoriska fält är:

- *Anmärkning*
- *Åtgärdsförslag*
- *Prio*
- *Åtgärdsdatum*
- *Notering (om värdet "Enligt notering" valts).*

←
Anmärkning Bedömningspunkt

### Stödräl

Anmärkning	<span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Välj</span>
Åtgärds-förslag	<span style="background-color: #ccc; color: #666; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Välj</span>
Prioritet	<span style="background-color: #ccc; color: #666; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Välj</span>
Bedömnings-stöd	<span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Öppna</span>
Åtgärdad	Nej <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Nej/Ja</span>
Provisoriskt lagat	Nej <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Nej/Ja</span>
Utförd åtgärd	<span style="background-color: #ccc; color: #666; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Välj</span>
Åtgärds-datum	<u>2025-03-10</u>
Km+m från	160 + 205,215 <span style="float: right;"><span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Redigera</span></span>
Km+m till	160 + 240,165 <span style="float: right;"><span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Redigera</span></span>
Individ/stolpnummer	<span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Redigera</span>
GPS- N: Position E:	<span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Hämta position</span>
Notering	<span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;">Redigera</span>
Bifogade filer	<span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px; display: inline-block; text-align: center; margin-right: 10px;">  Foto         </span> <span style="background-color: #c00; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px; display: inline-block; text-align: center;">  Från disk         </span>

✕ Avbryt
💾 Spara/Stäng

Vid behov kan man redigera bl.a. *Km+m från och till* (standardvärden är samma som anläggningen)

För att ändra en tidigare anmärkning så trycker man på knappen [Redigera] till höger om anmärkningen under besiktningspunkten. Om inte anmärkningen varit insänd så kan man nu ändra allt utom fältet *Anmärkning*. Om det blev en felaktig anmärkning registrerad så får man ta bort den

aktuella genom att trycka på knappen [Radera] till höger om besiktningpunkten och sedan skapa en ny istället.

#### Felaktigt registrerad anmärkning

Om en anmärkning redan skickats in så är alla fält utgråade och kan ej ändras. Detta beror på att insända anmärkningar betraktas som arkiverade och inte skall gå att ändra längre. Om en anmärkning som skickats in blev fel så får man hantera den i BessyPC genom att söka den aktuella anmärkningen och sätta *Status* till "Åtgärdas ej" med motivet "Felaktigt registrerat".

#### Bifoga filer

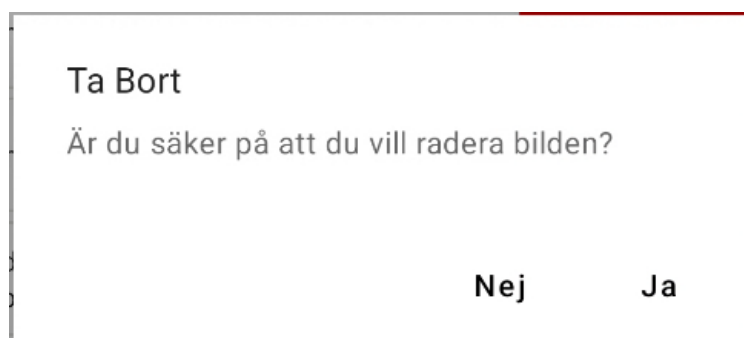
Man kan om man vill bifoga en eller fler bilder och dokument till en bedömningsanmärkning. För att göra detta så har man två val, antingen så klickar man på [Foto] och tar en bild som ska bifogas eller så klickar man på [Från disk] och väljer en befintlig bildfil som finns på enheten.

Väljer man [Foto] så öppnas kamerafunktionen där man kan ta en bild och spara genom att trycka på [OK].

Lista med bifogade bildfiler finns i nederkant av skärmen och man kan behöva scrolla nedåt för att få se hela listan. Bilderna i listan går att ta bort så länge inte anmärkningen har skickats in till Bessy i en synkronisering.

För att ta bort en bildfil så klickar man på knappen [Radera] till höger om filen.

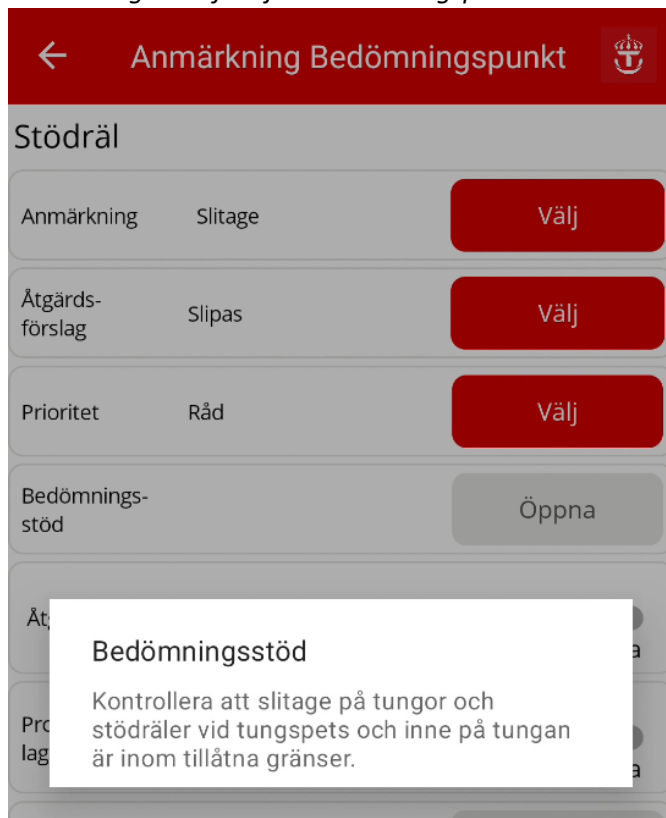
Klickar man på [Radera] så får man en fråga om man verkligen vill ta bort filen.



#### Bedömningsstöd

Till en del bedömningspunkter så kan det finnas hjälp i form av bedömningsstöd. Om man väljer Status "Råd" så visas i förekommande fall en ruta med det aktuella bedömningsstödet, en rådtext som beskriver vad som kontrolleras. När man väljer prioritet så visas det bedömningsstöd som är tillämpligt för prioriteten ifråga. Bedömningsstöden som visas utgår från de fastlagda regelverken för säkerhetsbesiktning för respektive teknikslag.

*Bedömningsstöd för själva besiktningspunkten vad som ska kontrolleras*




← Anmärkning Bedömningspunkt

Stödräl

Anmärkning	Slitage	Välj
Åtgärdsförslag	Slipas	Välj
Prioritet	Råd	Välj
Bedömningsstöd		Öppna

**Bedömningsstöd**  
Kontrollera att slitage på tungor och stödräler vid tungspets och inne på tungan är inom tillåtna gränser.

*Bedömningsstöd för vald prio som t.ex. "Vecka"*



← Anmärkning Bedömningspunkt

Stödräl

Anmärkning	Slitage	Välj
Åtgärdsförslag	Slipas	Välj
Prioritet	Vecka	Välj
Bedömningsstöd		Öppna

**Bedömningsstöd**  
Slitaget på tunga eller stödräl vid tungspets eller inne på tungan är nära tillåtna gränser.

## Stänga besiktningssformulär

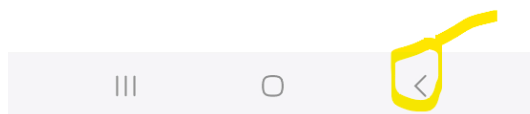
För att stänga ett formulär klickar man på knappen [Stäng] längst ned till höger i formuläret.



Alternativt trycker du på pilen längst uppe till vänster



eller Androidenhetens egna backknapp längst ned.



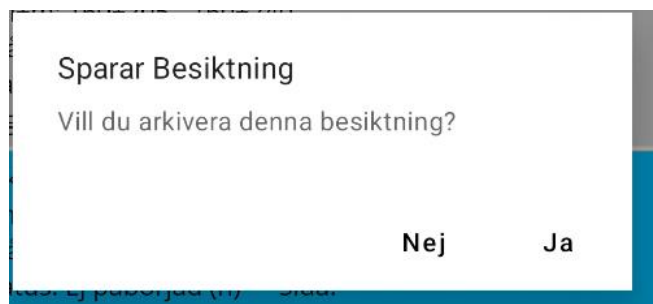
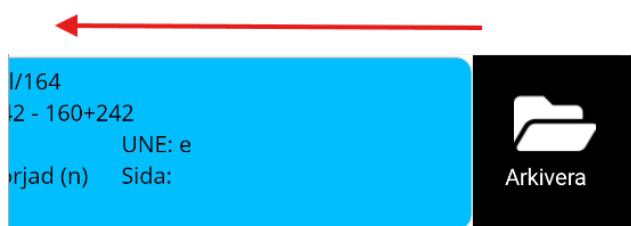
## Arkivera besiktningssformulär

När du är klar med en besiktning och vill avsluta den ska formuläret arkiveras. Detta görs genom att trycka på knappen [Arkivera] längst ned i formuläret, då kommer en dialogruta upp om du verkligen vill arkivera besiktningen.



Du kan även arkivera ett formulär i listan för Besiktningssformulär genom att "svajpa" (tryck på formuläret i listan och dra åt vänster) då kommer en fråga om du vill arkivera Ja/Nej.

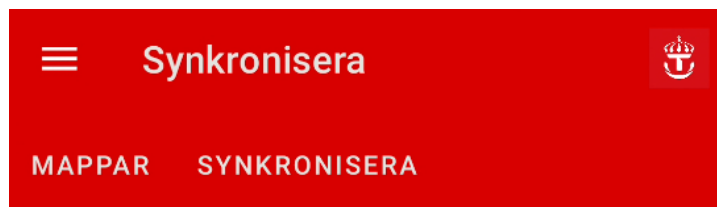
Tryck på, håll i och dra formuläret i listan åt vänster så visas "Arkivera"-symbolen och ett val visas





## Synkronisera – skicka in besiktningssformulär och anmärkningar

För att skicka in besiktningssformulär och anmärkningar till Bessy behöver en synkronisering göras från den mobila enheten.



### Resultat

Antal hämtade 19  
 Antal borttagna 0  
 Antal felaktiga 0  
 Antal fel 0  
 Dokument 0 av 0 (0 KB av 0 KB)

Skicka endast

Om endast inskickning ska göras, t.ex. skicka in anmärkningar, gör detta genom att kryssa i rutan för "Skicka endast".

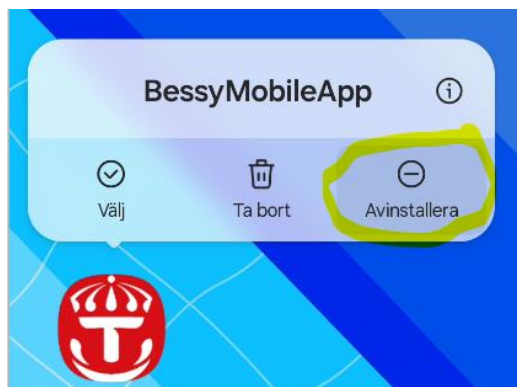
Om denna ruta är markerad så kommer BMA enbart att skicka in de besiktningar som är ändrade och inte hämta ner nya besiktningar till enheten.

## Uppdatering

Innan en versionsuppdatering görs av BMA behöver följande göras för att inte förlora arbete på enheten d.v.s. besiktningssformulär och anmärkningar som inte är insynkade kommer tas bort.

1. Gör färdigt pågående besiktningssformulär och synka in dem.
2. Avinstallera BMA.

Tryck och håll på app-ikonen tills en dialogruta kommer upp och där klickar du på "Avinstallera".

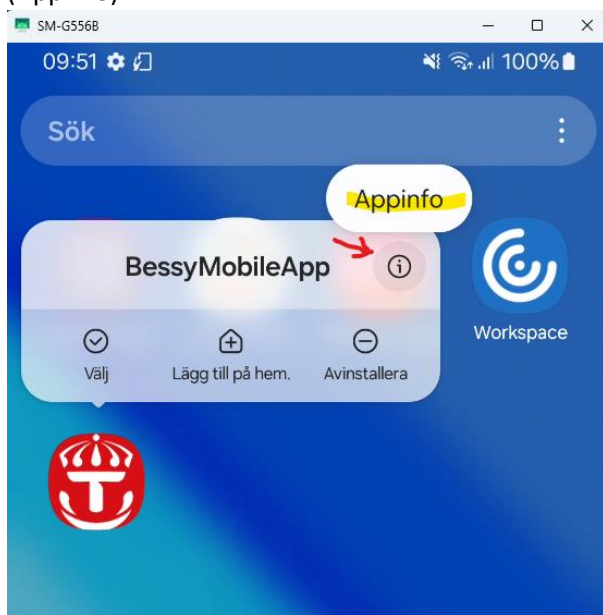


3. Gör helt ny installation av appen BMA (se beskrivning i kapitlet "[Installation](#)")

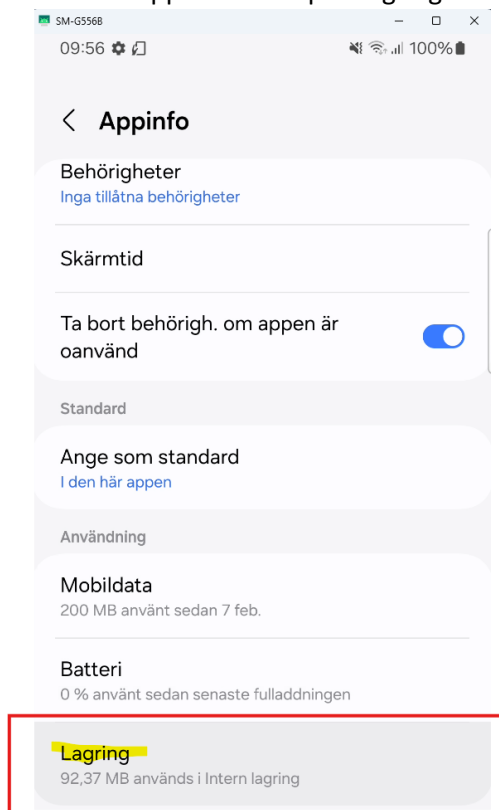
## Återställa BMA

För att tömma BMA på mappar och formulär som inte ska användas längre (OBS att pågående oarkiverade besiktningsskyltar och anmärkningar som inte är insynade försvinner helt):

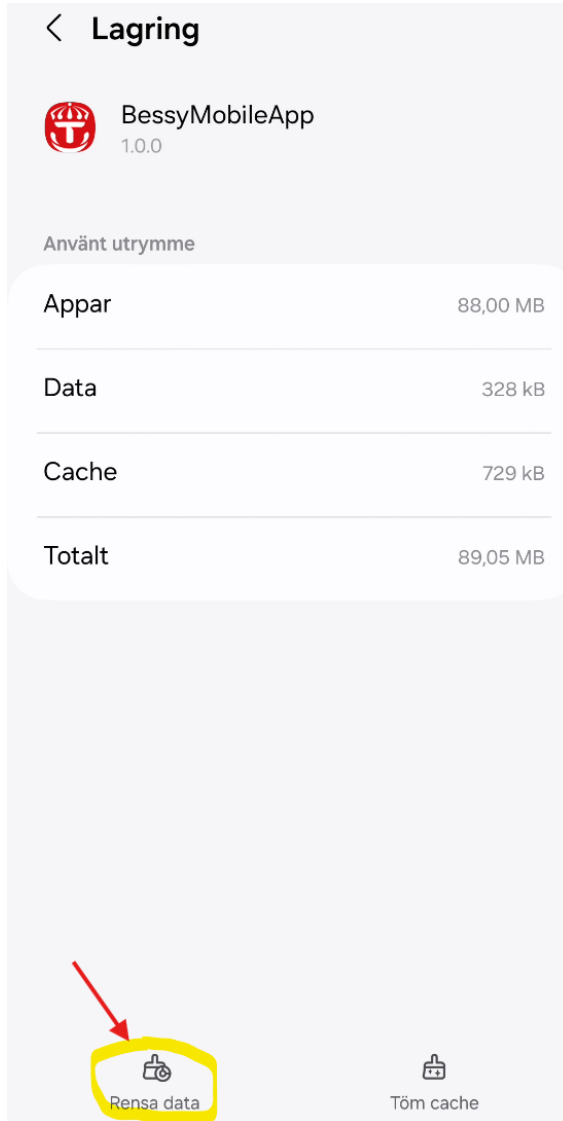
1. Tryck och håll ned på appikonen så att dialogen visas (se bild nedan) och klicka på "i" (Appinfo).



2. I listan för Appinfo klicka på "Lagring" som finns längre ned i listan.



3. Klicka på "Rensa data" längst ned till vänster.



Klicka på "Ta bort"



Klart!

Nu kan du starta BMA igen och logga in med ny användare.

## Support

Vid fel på applikationen, kontakta Användarstöd IT på **010-125 10 10**, och ange att det gäller BMA.

**Observera** att du alltid ska gå via Användarstöd IT för att kunna få ett ärendenummer och på så sätt säkerställa att ditt ärende verkligen följs upp och att någon kontaktar dig.

## Ändringslogg

Version	Dokumentdatum	Ändring	Namn
1.0	2025-02-04	Ny anpassad version för BMA	Johan Berger